



BALATONFÖLDVÁRI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL

8623 Balatonföldvár, Petőfi S. u. 1.

Tel.: 84/540-330 Fax: 84/540-332

e-mail: pgmh@balatonfoldvar.hu

ELŐTERJESZTÉS

Balatonföldvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2023. szeptember 28-i ülésére

Előterjesztő: Holovits Huba polgármester

Előterjesztést készítette: dr. Kadlicskó Krisztina vezető-főtanácsos

Szavazás módja: egyszerű többség/ minősített többség

Tárgyalás: nyilvános ülés/zárt ülés

Véleményező bizottság: PGB

Tárgy: Víz-, szennyvízvezetési szolgalmi jogi megállapodások

I. rész

a./ Előzmények

Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Hatósági Osztály 35200/5002-7/2021.ált. számú határozatában kiadott vízjogi létesítési engedély keretében a „Balatonföldvár, Rét utca új telekkialakítások ivóvízellátása, szennyvíz elvezetése törzshálózat bővítés" tárgyú beruházásban engedélyt adott víz- és szennyvízvezeték építésére, amely az alábbi ingatlanokat érinti:

Vízvezeték: Balatonföldvár 945/25, 945/58, 945/76, 994 és 1001/2 helyrajzi számú,

Szennyvízvezeték: Balatonföldvár 945/2, 945/25, 945/58, 945/76, 994 és 1001/2 helyrajzi számú ingatlanok

Felsorolt ingatlanok közül a **Balatonföldvár Város tulajdonát képezik** az alábbi ingatlanok: **Balatonföldvár, 994 hrsz-ú, „kivett árok”** megnevezésű, és a **Balatonföldvár, 1001/2. hrsz-ú „kivett árok”** megnevezésű ingatlanok.

A kiépített ivóvíz-, és szennyvíz **vezetéken szolgalmi joga a Magyar Államnak**, a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. joggyakorlóján keresztül **keletkezik az erre irányuló szerződés alapján.**

b./ az előkészítés során felmerülő vélemény



c./ a tárgykört érintő jogszabályok

Ptk. 2013. évi V. tv; Az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI., A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv.,

d./ azon körülmények összefoglalása, amelyek a döntést indokolják

e./ Érintett önkormányzatok álláspontjai

Balatonföldvár Város Önkormányzatán kívül más önkormányzatot nem érint.

II. rész**f./ indoklás nélküli, egyértelműen megfogalmazott határozati javaslat**

Balatonföldvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Hatósági Osztály 35200/5002-7/2021.ált. számú határozatában kiadott vízjogi létesítési engedély keretében megvalósuló, a **„Balatonföldvár, Rét utca új telekkialakítások ivóvízellátása, szennyvíz elvezetése törzhálózat bővítés” tárgyú beruházásban a Balatonföldvár Város Önkormányzata tulajdonát képező Balatonföldvár, 994. hrsz-ú, 2597 m2 alapterületű, és 1001/2. hrsz-ú, 2197 m2 alapterületű ingatlanokra a Magyar Állam, mint *szolgalmi jogosult*, a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt., *mint szolgalmi joggyakorló*, valamint Balatonföldvár Város Önkormányzata, és a Softinsel Kft., *mint szolgalmi kötelezettek* Víz-, és Szennyvízvezetési szolgalmi jogi tárgyú, 2023. szeptember 15-i dátumú megkötött szerződéseket jóváhagyja.**

g./ végrehajtásért felelős személy megnevezése:

Holovits Huba polgármester

h./ határidő megjelölése :

2023.09.30.

Balatonföldvár, 2023. 09.27.

Holovits Huba sk.
polgármester

Törvényességi ellenőrzésre bemutatva:

Ellenjegyezte:

dr. Töröcsik Gabriella
jegyző

Szennyvízvezetési szolgalmi jogi megállapodás

amely létrejött egyrészről a

Magyar Állam, mint szolgalmi jogi jogosult (továbbiakban: **Szolgalmi Jogosult**), törvényes képviselőként az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 3. § (2) bekezdésének d) pontja, valamint a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 6. § (3) bekezdése alapján eljáró **Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1118 Budapest, Homonna utca 2-4., cégjegyzékszám: 01-10-141112, statisztikai számjel: 28950334-7022-114-01, adószám: 28950334-2-43) meghatalmazotti képviselőként, egyben mint a szolgalmi jog gyakorlója, a **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** (székhely: 8600, Siófok Tanácsház u. 7., Cg. 14-10-300050, statisztikai számjel: 11226002-3600-114-14, adószám: 11226002-2-14, képviseli Fazekas Csaba gazdasági és stratégiai igazgató és Tóth Attila vagyongazdálkodási osztályvezető) (továbbiakban: **Szolgalmi Joggyakorló**),

másrészről

Balatonföldvár Város Önkormányzata, képviseli: Hologits György Huba polgármester (székhely: 8623 Balatonföldvár, Petőfi Sándor u. 1., adószám: 15731364-2-14, törzskönyvi nyilvántartási száma: 396057), valamint

Softínsel Kft., képviseli: dr. Homonnay Géza ügyvezető (székhely: 1114 Budapest, Bartók Béla út 15/d., adószám: 13610647-2-43, cégjegyzékszám: 01-09-864218, statisztikai számjel: 13610647-6201-113-01)

mint a szolgálommal érintett ingatlanok ingatlan-nyilvántartás szerinti tulajdonosai, egyben a szolgalmi jog kötelezettjei (továbbiakban: **Szolgalmi Kötelezettek**), között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

Preambulum:

A Felek rögzítik, hogy 2021. január 1. napjától az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. tv. 3. § (2) bekezdésének d) pontja alapján a víziközmű-szolgáltató társaságok állami tulajdonú társasági részesedése felett az államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét a Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság gyakorolja. A magyar állam kizárólagos tulajdonában álló Nemzeti Vízművek Zrt. e feladatát a Nemzeti Vagyonért felelős Tárcánélküli Minisztertől vette át.

Ezen túlmenően szintén 2021. január 1. napjától a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv. 6. § (3) bekezdése alapján az állami tulajdonú víziközmű felett az államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét a Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság gyakorolja. A 87/D. § akként rendelkezik, hogy az MNV Zrt. állami tulajdonú víziközmű feletti tulajdonosi joggyakorlással kapcsolatos feladatai tekintetében az MNV Zrt. jogutódja 2021. január 1-jétől a Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság.

Az MNV Zrt. a 2016. november 28. napján kelt, SZT-111393 számú Megbízási Szerződéssel megbízta és egyben meghatalmazta a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt-t – egyéb feladatok között – a vízvezetési szolgalmi jogok alapítására vonatkozó szerződések előkészítésével és az MNV Zrt. képviselőként történő aláírásával. A Vksztv. előzőekben hivatkozott 87/D §-a alapján az MNV Zrt. által adott megbízási szerződésben a Nemzeti Vízművek Zrt. jogutódnak tekintendő, ezért a jogutódlás a Dunántúli Regionális Vízművek Zrt. részére adott megbízás és meghatalmazás érvényességét és hatályát nem érinti.

Előkészítő
Aradics Péter

Oldal 1 / 5

1. A Felek egybehangzóan rögzítik, hogy az ingatlan-nyilvántartás szerint 1/1 tulajdoni hányaddal a tulajdonukat képezik:

Település, helyrajzi szám	Területnagyság (m ²)	Művelési ága	Tulajdonos
Balatonföldvár 945/2 hrsz.	711	kivett, beépítetlen terület	Softinsel Kft.
Balatonföldvár 945/25 hrsz.	5.235	kivett, közforgalom elől el nem zárt magánút	Softinsel Kft.
Balatonföldvár 945/58 hrsz.	3.460	kivett, közforgalom elől el nem zárt magánút	Softinsel Kft.
Balatonföldvár 945/76 hrsz.	3.090	kivett, közforgalom elől el nem zárt magánút	Softinsel Kft.
Balatonföldvár 994 hrsz.	2.597	kivett, árok	Balatonföldvár Város Önkormányzata
Balatonföldvár 1001/2 hrsz.	2.197	kivett, árok	Balatonföldvár Város Önkormányzata

2. A Felek rögzítik, hogy a Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Hatósági Osztály 35200/5002-7/2021. ált. számú határozatában kiadott vízjogi létesítési engedély keretében a „Balatonföldvár, Rét utca új telekialakítások ivóvízellátása, szennyvíz elvezetése törzshálózat bővítés” tárgyú beruházásban engedélyt adott víz- és szennyvízvezeték építésére, amely az 1. pontban megjelölt ingatlanokat érinti.
3. A Szolgalmi Jogosult és a Szolgalmi Kötelezettek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban körülírt ingatlanokra a Magyar Állam javára közérdekből szennyvízvezeték elhelyezése és (szolgalmi sáv) céljából szennyvízvezetési szolgalmi jogot alapítanak határozatlan időre. A Szolgalmi Jogosult szolgalmi jogosultsága a Somogy Megyei Kormányhivatal 614074 számon záradékolt és a 221104-2 munkaszámmon készített és e szerződés 1. számú mellékletét képező változási vázrajzon és területkimutatásban feltüntetett módon a
- Balatonföldvár 945/2 helyrajzi számú ingatlant 137 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 945/25 helyrajzi számú ingatlant 2.327 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 945/58 helyrajzi számú ingatlant 1.605 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 945/76 helyrajzi számú ingatlant 838 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 994 helyrajzi számú ingatlant 16 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 1001/2 helyrajzi számú ingatlant 639 m² területnagyságban érinti.

A Felek kijelentik, hogy a vázrajz és a területkimutatás a valósággal és akaratukkal egyező.

4. A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv. 6 § -ának (2) bekezdése szerinti „Ha a víziközmű idegen ingatlanon fekszik, a vízgazdálkodásról szóló törvényben meghatározott vízvezetési szolgalmi jog gyakorlása - a víziközmű üzemeltetési tevékenységéhez indokolt mértékben - a víziközmű-szolgáltatót megilleti. A víziközmű-szolgáltató viselni köteles a joggyakorlás következtében felmerülő terheket.” A Felek rögzítik, hogy a szennyvízvezetési szolgalmi jog gyakorlója a DRV Zrt..
5. A Szolgalmi Kötelezettek a jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszik, hogy a Szolgalmi Jogosult képviselői, különösen a víziközmű mindenkori üzemeltetője, a Szolgalmi joggyakorló az 1. pontban körülírt ingatlanokat a víziközmű üzemeltetése

Előkészítő
Aradics Péter

során végzendő tevékenységek, ezen belül különösen a vízvezeték karbantartása, vagy az esetlegesen felmerülő hiba elhárítása céljából, a 3. pontban meghatározott területnagyságokban igénybe vehetik.

6. A szennyvízvezetési szolgalmi jog alapítása térítésmentes.
7. A Szolgalmi Kötelezettek tudomásul veszik, hogy az 1. számú mellékletként csatolt változási vázrajzon és területkimutatásban feltüntetett szolgalmi sávban az alábbi tevékenységeket nem folytathatják:
 - fás növényzet ültetése
 - bármilyen építmény építése
 - szerves trágyázás, hígtrágya elhelyezése
 - ipari és kommunális hulladék lerakása
 - szennyvízszikkasztás
 - vegyszerezés
8. A Szolgalmi Jogosult a szolgalmi sávban történő munkavégzésről a Szolgalmi Kötelezetteket a Szolgalmi Joggyakorló útján előzetesen tájékoztatja. Amennyiben a szolgalmi sávban végzett munkavégzés során az 1. pontban részletezett ingatlanokon igazoltan a munkavégzéssel okozati összefüggésben kár keletkezik, a Szolgalmi Joggyakorló az igazolt károkat a Szolgalmi Kötelezettek részére megtéríti.
9. A szennyvízvezetési szolgalmi jog bejegyzéséről a Szolgalmi Jogosult saját költségén meghatalmazottja, a Szolgalmi Joggyakorló útján gondoskodik.
10. Adatkezeléssel kapcsolatos rendelkezések:

A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés megkötése és teljesítése során, a jelen szerződéssel összefüggésben, munkavállalóik, természetes személy szerződő felek, jogi személyek esetén cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: „Közreműködő”) személyes adata kerül közlésre. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél, akinek a személyes adatot átadja, a címzett.

A Szolgalmi Joggyakorló tájékoztatja a Szolgalmi Jogosultat és a Szolgalmi Kötelezetteket, hogy a jelen Szerződéssel összefüggésben közölt, a DRV számára címzettként tudomására jutott személyes adatokat a 'Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítés során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása' céljából kezeli, mellyel kapcsolatos részletes adatvédelmi tájékoztató a <http://www.driv.hu> honlapon a Jogi nyilatkozat menüpontban érhető el. (Adatkezelési tájékoztató egyéb szerződésekben lévő személyes adatok kezeléséről elnevezéssel).

A Szolgalmi Joggyakorló kijelenti, hogy a jelen pontban foglaltakról adatkezelőként a saját Közreműködőt az itt leírtaknak megfelelő teljes terjedelemben, igazolható módon tájékoztatta.

A Szolgalmi Jogosult és a Szolgalmi Kötelezettek kijelentik, hogy a fenti adatkezelési tájékoztatót elolvasták, megértették és az abban foglaltakat tudomásul veszik, továbbá kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen pontban foglaltakról adatkezelőként a saját Közreműködőt az itt leírtaknak megfelelő teljes terjedelemben, igazolható módon tájékoztatják.

Előkészítő
Aradics Péter

A Szolgalmi Jogosult és a Szolgalmi Kötelezettek a jelen pontban foglalt kötelezettsége nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartozik, az ezzel összefüggésben a DRV-vel szemben támasztott igény, követelés alól a DRV-t teljes körűen mentesíti és az ilyen igényért, követelésért harmadik személlyel szemben helytáll. A kártérítési kötelezettség kiterjed a fentiekkel összefüggésben bármely eljáró hatóság (pl. Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, uniós hatóság), bíróság vagy más harmadik személy által kiszabásra kerülő bírság vagy bírság jellegű szankció maradéktalan megtérítésére is.

11. A Szerződő felek kéri, a Szolgalmi Kötelezettek ezennel feltétlen és visszavonhatatlan módon hozzájárulnak ahhoz, hogy az 1. pontban körülírt Balatonföldvár 945/2, 945/25, 945/58, 945/76, 994 és 1001/2 helyrajzi számú ingatlanokra a 3. pontban meghatározott területnagyságokban a szennyvízvezetési szolgalmi jog és szolgalmi sáv (2-2 méter) a Szolgalmi Jogosult Magyar Állam javára az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön, valamint a „Szennyvízvezetési szolgalmi jog gyakorlása a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. 8600 Siófok, Tanácsház u. 7. mint víziközmű-szolgáltatót illeti meg” feljegyzéssel a Szolgalmi Joggyakorló DRV Zrt. joggyakorlása feltüntetésre kerüljön.
12. A Felek és képviselőik kijelentik, hogy magyar honosságú jogi személyek, illetve magyar cselekvőképes állampolgárok, jognyilatkozataik megtételében akadályozva nincsenek. A jogi személy szolgalmi kötelezett képviselőjében eljáró ügyvezető kijelenti, hogy a 2011. évi CXCVI. tv. 3.§ (1.) bek. (1) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
13. A Felek esetleges jogvita esetén előzetes egyeztetést kísérelnek meg, ennek eredménytelensége esetére értékhatártól függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
14. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Felek a Ptk., illetve az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit tekintik magukra nézve kötelezőnek.

A szerződést a felek a kölcsönös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag 8 eredeti példányban írják alá.

Siófok,

a Magyar Állam mint Szolgalmi Jogosult
meghatalmazotti képviselőjében
egyben, mint a Szolgalmi Joggyakorló:

Tóth Attila
vagyongazdálkodási osztályvezető
Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

Fazekas Csaba
gazdasági és stratégiai igazgató
Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.


Előkészítő
Aradics Péter

Balatonföldvár, 2023. 09. 15.

Budapest, 2023. 09. 15.


Holvits György
polgármester
Balatonföldvár Város Önkormányzata
Szolgalmi Kötelezett


SOFTINSEL Tanácsadó és Szolgáltató Kft.
1114 Budapest, Barók Béla út 15/D
Adószám: 13610647-2-43
Bankszámlaszám: 50440016-10480049
dr. Homonnay Géza
ügyvezető
Softinsel Kft
Szolgalmi Kötelezett


Magoriné Csátó Anita
penzügyi osztályvezető
penzügyi ellenjegyző
Balatonföldvár Város Önkormányzata
2023. 09. 15.

Melléklet: változási vázrajz területkimutatással

Vízvezetési szolgalmi jogi megállapodás

amely létrejött egyrészről a

Magyar Állam, mint szolgalmi jogi jogosult (továbbiakban: **Szolgalmi Jogosult**), törvényes képviselőjében az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 3. § (2) bekezdésének d) pontja, valamint a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 6. § (3) bekezdése alapján eljáró **Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1118 Budapest, Homonna utca 2-4., cégjegyzékszám: 01-10-141112, statisztikai számjel: 28950334-7022-114-01, adószám: 28950334-2-43) meghatalmazotti képviselőjében, egyben mint a szolgalmi jog gyakorlója, a **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** (székhely: 8600, Siófok Tanácsház u. 7., Cg. 14-10-300050, statisztikai számjel: 11226002-3600-114-14, adószám: 11226002-2-14, képviseli Fazekas Csaba gazdasági és stratégiai igazgató és Tóth Attila vagyongazdálkodási osztályvezető) (továbbiakban: **Szolgalmi Joggyakorló**),

másrészről

Balatonföldvár Város Önkormányzata, képviseli: Holovits György Huba polgármester (székhely: 8623 Balatonföldvár, Petőfi Sándor u. 1., adószám: 15731364-2-14, törzskönyvi nyilvántartási száma: 396057), valamint

Softinsef Kft., képviseli: dr. Homonnay Géza ügyvezető (székhely: 1114 Budapest, Bartók Béla út 15/d., adószám: 13610647-2-43, cégjegyzékszám: 01-09-864218, statisztikai számjel: 13610647-6201-113-01)

mint a szolgálommal érintett ingatlanok ingatlan-nyilvántartás szerinti tulajdonosai, egyben a szolgalmi jog kötelezettjei (továbbiakban: **Szolgalmi Kötelezettek**), között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

Preambulum:

A Felek rögzítik, hogy 2021. január 1. napjától az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. tv. 3. § (2) bekezdésének d) pontja alapján a víziközmű-szolgáltató társaságok állami tulajdonú társasági részesedése felett az államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét a Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság gyakorolja. A magyar állam kizárólagos tulajdonában álló Nemzeti Vízművek Zrt. e feladatát a Nemzeti Vagyonért felelős Tárca Nélküli Minisztertől vette át.

Ezen túlmenően szintén 2021. január 1. napjától a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv. 6. § (3) bekezdése alapján az állami tulajdonú víziközmű felett az államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét a Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság gyakorolja. A 87/D. § akként rendelkezik, hogy az MNV Zrt. állami tulajdonú víziközmű feletti tulajdonosi joggyakorlással kapcsolatos feladatai tekintetében az MNV Zrt. jogutódja 2021. január 1-jétől a Nemzeti Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság.

Az MNV Zrt. a 2016. november 28. napján kelt, SZT-111393 számú Megbízási Szerződéssel megbízta és egyben meghatalmazta a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt-t – egyéb feladatok között – a vízvezetési szolgalmi jogok alapítására vonatkozó szerződések előkészítésével és az MNV Zrt. képviselőjében történő aláírásával. A Vksztv. előzőekben hivatkozott 87/D §-a alapján az MNV Zrt. által adott megbízási szerződésben a Nemzeti Vízművek Zrt. jogutódnak tekintendő, ezért a jogutódlás a Dunántúli Regionális Vízművek Zrt. részére adott megbízás és meghatalmazás érvényességét és hatályát nem érinti.

Előkészítő
Aradics Péter

1. A Felek egybehangzóan rögzítik, hogy az ingatlan-nyilvántartás szerint 1/1 tulajdoni hányaddal a tulajdonukat képezik:

Település, helyrajzi szám	Területnagyság (m ²)	Művelési ága	Tulajdonos
Balatonföldvár 945/25 hrsz.	5.235	kivett, közforgalom elől el nem zárt magánút	Softinsel Kft.
Balatonföldvár 945/58 hrsz.	3.460	kivett, közforgalom elől el nem zárt magánút	Softinsel Kft.
Balatonföldvár 945/76 hrsz.	3.090	kivett, közforgalom elől el nem zárt magánút	Softinsel Kft.
Balatonföldvár 994 hrsz.	2.597	kivett, árok	Balatonföldvár Város Önkormányzata
Balatonföldvár 1001/2 hrsz.	2.197	kivett, árok	Balatonföldvár Város Önkormányzata

2. A Felek rögzítik, hogy a Baranya Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Hatósági Osztály 35200/5002-7/2021.ált. számú határozatában kiadott vízjogi létesítési engedély keretében a „Balatonföldvár, Rét utca új telekkialakítások ivóvízellátása, szennyvíz elvezetése törzshálózat bővítés” tárgyú beruházásban engedélyt adott víz- és szennyvízvezeték építésére, amely az 1. pontban megjelölt ingatlanokat érinti.
3. A Szolgalmi Jogosult és a Szolgalmi Kötelezettek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban körülírt ingatlanokra a Magyar Állam javára közérdekből vízvezeték elhelyezése és (szolgalmi sáv) céljából vízvezetési szolgalmi jogot alapítanak határozatlan időre. A Szolgalmi Jogosult szolgalmi jogosultsága a Somogy Megyei Kormányhivatal 614076 számon záradékolt és a 221104-1 munkaszámon készített és e szerződés 1. számú mellékletét képező változási vázrajzon és területkimutatásban feltüntetett módon a
- Balatonföldvár 945/25 helyrajzi számú ingatlant 2.321 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 945/58 helyrajzi számú ingatlant 1.636 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 945/76 helyrajzi számú ingatlant 1.119 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 994 helyrajzi számú ingatlant 16 m² területnagyságban,
 - Balatonföldvár 1001/2 helyrajzi számú ingatlant 639 m² területnagyságban érinti.

A Felek kijelentik, hogy a vázrajz és a területkimutatás a valósággal és akaratukkal egyező.

4. A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv. 6 § -ának (2) bekezdése szerint: „Ha a víziközmű idegen ingatlanon fekszik, a vízgazdálkodásról szóló törvényben meghatározott vízvezetési szolgalmi jog gyakorlása - a víziközmű üzemeltetési tevékenységéhez indokolt mértékben - a víziközmű-szolgáltatót megilleti. A víziközmű-szolgáltató viselni köteles a joggyakorlás következtében felmerülő terheket.” A Felek rögzítik, hogy a vízvezetési szolgalmi jog gyakorlója a DRV Zrt..
5. A Szolgalmi Kötelezettek a jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszik, hogy a Szolgalmi Jogosult képviselői, különösen a víziközmű mindenkori üzemeltetője, a Szolgalmi joggyakorló az 1. pontban körülírt ingatlanokat a víziközmű üzemeltetése során végzendő tevékenységek, ezen belül különösen a vízvezeték karbantartása, vagy

az esetlegesen felmerülő hiba elhárítása céljából, a 3. pontban meghatározott területmagságokban igénybe vehetik.

6. A vízvezetési szolgalmi jog alapítása térítésmentes.
7. A Szolgalmi Kötelezettek tudomásul veszik, hogy az 1. számú mellékletként csatolt változási vázrajzon és területkimutatásban feltüntetett szolgalmi sávban az alábbi tevékenységeket nem folytathatják:
 - fás növényzet ültetése
 - bármilyen építmény építése
 - szerves trágyázás, hígtrágya elhelyezése
 - ipari és kommunális hulladék lerakása
 - szennyvízszikkasztás
 - vegyszerezés
8. A Szolgalmi Jogosult a szolgalmi sávban történő munkavégzésről a Szolgalmi Kötelezetteket a Szolgalmi Joggyakorló útján előzetesen tájékoztatja. Amennyiben a szolgalmi sávban végzett munkavégzés során az 1. pontban részletezett ingatlanokon igazoltan a munkavégzéssel okozati összefüggésben kár keletkezik, a Szolgalmi Joggyakorló az igazolt károkat a Szolgalmi Kötelezettek részére megtéríti.
9. A vízvezetési szolgalmi jog bejegyzéséről a Szolgalmi Jogosult saját költségén meghatalmazottja, a Szolgalmi Joggyakorló útján gondoskodik.
10. Adatkezeléssel kapcsolatos rendelkezések:

A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés megkötése és teljesítése során, a jelen szerződéssel összefüggésben, munkavállalóik, természetes személy szerződő felek, jogi személyek esetén cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: „Közreműködő”) személyes adata kerül közlésre. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél, akinek a személyes adatot átadja, a címzett.

A Szolgalmi Joggyakorló tájékoztatja a Szolgalmi Jogosultat és a Szolgalmi Kötelezetteket, hogy a jelen Szerződéssel összefüggésben közölt, a DRV számára címzettként tudomására jutott személyes adatokat a 'Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítés során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása' céljából kezeli, mellyel kapcsolatos részletes adatvédelmi tájékoztató a <http://www.driv.hu> honlapon a Jogi nyilatkozat menüpontban érhető el. (Adatkezelési tájékoztató egyéb szerződésekben lévő személyes adatok kezeléséről elnevezéssel).

A Szolgalmi Joggyakorló kijelenti, hogy a jelen pontban foglaltakról adatkezelőként a saját Közreműködőit az itt leírtaknak megfelelő teljes terjedelemben, igazolható módon tájékoztatta.

A Szolgalmi Jogosult és a Szolgalmi Kötelezettek kijelentik, hogy a fenti adatkezelési tájékoztatót elolvasták, megértették és az abban foglaltakat tudomásul veszik, továbbá kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen pontban foglaltakról adatkezelőként a saját Közreműködőit az itt leírtaknak megfelelő teljes terjedelemben, igazolható módon tájékoztatják.

Előkészítő
Aradics Péter

A Szolgalmi Jogosult és a Szolgalmi Kötelezettek a jelen pontban foglalt kötelezettsége nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartozik, az ezzel összefüggésben a DRV-vel szemben támasztott igény, követelés alól a DRV-t teljes körűen mentesíti és az ilyen igényért, követelésért harmadik személlyel szemben helytáll. A kártérítési kötelezettség kiterjed a fentiekkel összefüggésben bármely eljáró hatóság (pl. Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, uniós hatóság), bíróság vagy más harmadik személy által kiszabásra kerülő bírság vagy bírság jellegű szankció maradéktalan megtérítésére is.

11. A Szerződő felek kérik, a Szolgalmi Kötelezettek ezennel feltétlen és visszamondhatatlan módon hozzájárulnak ahhoz, hogy az 1. pontban körülírt Balatonföldvár 945/25, 945/58, 945/76, 994 és 1001/2 helyrajzi számú ingatlanokra a 3. pontban meghatározott területnagyságokban a vízvezetési szolgalmi jog és szolgalmi sáv (2-2 méter) a Szolgalmi Jogosult Magyar Állam javára az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön, valamint a „Vízvezetési szolgalmi jog gyakorlása a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. 8600 Siófok, Tanácsház u. 7. mint víziközmű-szolgáltatót illeti meg” feljegyzéssel a Szolgalmi Joggyakorló DRV Zrt. joggyakorlása feltüntetésre kerüljön.
12. A Felek és képviselőik kijelentik, hogy magyar honosságú jogi személyek, illetve magyar cselekvőképes állampolgárok, jognyilatkozataik megtételében akadályozva nincsenek. A jogi személy szolgalmi kötelezett képviseletében eljáró ügyvezető kijelenti, hogy a 2011. évi CXCVI. tv. 3.§ (1.) bek. (1) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
13. A Felek esetleges jogvita esetén előzetes egyeztetést kísérelnek meg, ennek eredménytelensége esetére értékhatártól függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
14. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Felek a Ptk., illetve az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit tekintik magukra nézve kötelezőnek.

A szerződést a felek a kölcsönös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag 8 eredeti példányban írják alá.

Siófok,

a Magyar Állam mint Szolgalmi Jogosult
meghatalmazotti képviseletében
egyben, mint a Szolgalmi Joggyakorló:

Tóth Attila
vagyongazdálkodási osztályvezető

Fazekas Csaba
gazdasági és stratégiai igazgató
Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

Előkészítő
Aradics Péter

Balatonföldvár, 2023. 09. 15.

Holovits György
polgármester
Balatonföldvár Város Önkormányzata
Szolgalmi Kötelezett



Budapest, 2023. 09. 15.

SOFTINSEL Tanácsadó és Szolgáltató Kft.
1114 Budapest, Bartók Béla út 15/D
Adószám: 13610647-2-43
Bankcímlemezszám: 50440016-10480049

dr. Homonnay Géza
ügyvezető
Softinsel Kft
Szolgalmi Kötelezett

Magoriné Csató Anita
pénzügyi osztályvezető
pénzügyi ellenjegyző
Balatonföldvár Város Önkormányzata
2023. 09. 15.

Melléklet: változási vázrajz területkimutatással

Előkészítő
Aradics Péter

Oldal 5 / 5